



SESSION ORDINAIRE 2017-2018

24 AVRIL 2018

**PARLEMENT DE LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

**PROJET D'ORDONNANCE**

**portant assentiment à l'amendement  
au Protocole à la Convention du  
13 novembre 1979 sur la pollution  
atmosphérique transfrontière à  
longue distance, relatif aux polluants  
organiques persistants, fait le  
18 décembre 2009 à Genève**

**RAPPORT**

fait au nom de la commission  
de l'Environnement et de l'Énergie, chargée de  
la Conservation de la Nature, de la Politique de  
l'Eau et de la Propreté publique

par M. Eric BOTT (F)

Ont participé aux travaux de la commission :

*Membres effectifs:* MM. Hasan Koyuncu, Emin Özkara, Mme Simone Susskind, M. Jacques Brotchi, Mme Viviane Teitelbaum, MM. David Weytsman, Eric Bott, Michaël Vossaert, Ahmed El Khannouss, Mmes Els Ampe, Annemie Maes.

*Membres suppléants:* Mmes Catherine Moureaux, Evelyne Huytebroeck, M. Fouad Ahidar.

*Autres membres:* MM. Paul Delva, Jamal Ikazban .

*Voir:*

**Document du Parlement:**  
A-668/1 – 2017/2018: Projet d'ordonnance.

GEWONE ZITTING 2017-2018

24 APRIL 2018

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende instemming met de wijziging  
aan het Protocol bij het Verdrag  
van 13 november 1979 betreffende  
grensoverschrijdende luchtverontreiniging  
over lange afstand, inzake persistente  
organische pollutanten, gedaan op  
18 december 2009 te Genève**

**VERSLAG**

uitgebracht namens de commissie  
voor het Leefmilieu en de Energie, belast met  
het Natuurbehoud, het Waterbeleid  
en de Openbare Netheid

door de heer Eric BOTT (F)

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

*Vaste leden :* de heren Hasan Koyuncu, Emin Özkara, mevr. Simone Susskind, de heer Jacques Brotchi, mevr. Viviane Teitelbaum, de heren David Weytsman, Eric Bott, Michaël Vossaert, Ahmed El Khannouss, mevr. Els Ampe, mevr. Annemie Maes.

*Plaatsvervangers :* mevr. Catherine Moureaux, mevr. Evelyne Huytebroeck.

*Andere leden :* de heren Paul Delva, Jamal Ikazban;

*Zie :*

**Stuk van het Parlement :**  
A-668/1 – 2017/2018 : Ontwerp van ordonnantie.

## I. Exposé introductif de la ministre Céline Fremault

La ministre a tenu devant les commissaires l'exposé suivant :

« Le texte soumis à votre vote ce jour concerne l'assentiment à l'amendement au Protocole de la Convention du 13 novembre 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance relatif aux polluants organiques persistants, fait le 18 décembre 2009 à Genève. Ci-après, « Amendement PoP ».

Pour ce qui est du contexte de l'Amendement,

Comme mentionné précédemment, la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance du 13 novembre 1979 a été conclue à Genève sous l'égide de la Commission économique des Nations-Unies pour l'Europe (CEE-ONU).

Elle constitue le principal cadre juridique international régissant la coopération et les mesures visant à réduire progressivement la pollution atmosphérique afin de limiter ses effets néfastes sur la santé humaine et l'environnement dans la région de la CEE-ONU.

Au cours des 20 années suivant la conclusion de la Convention, huit protocoles lui ont été adjoints.

Ces protocoles portent essentiellement sur la fixation d'objectifs de réduction stricts pour les rejets atmosphériques, en ciblant des polluants spécifiques.

Le Protocole relatif aux polluants organiques persistants du 24 juin 1998 a pour objet de lutter contre les rejets, les émissions et les fuites de polluants organiques persistants, de les réduire ou d'y mettre fin.

Les polluants organiques persistants sont des substances organiques présentant des caractéristiques toxiques qui persistent dans l'environnement, s'accumulent dans les organismes vivants par l'intermédiaire du réseau trophique et sont associés à des effets nocifs sur la santé humaine et l'environnement. Ces polluants sont transportés loin de leur source, franchissent les frontières internationales et atteignent même des régions dans lesquelles ils n'ont jamais été utilisés ou produits.

Dès 2007, les Parties à la Convention se sont mises d'accord pour entamer des négociations en vue de réviser le texte et les annexes du Protocole.

En 2009, le processus de négociation a abouti à l'adoption de l'« Amendement PoP ».

Pour ce qui est du contenu de l'Amendement,

## I. Inleidende uiteenzetting van minister Céline Fremault

De minister heeft voor de commissieleden de volgende uiteenzetting gehouden:

« De tekst die u vandaag ter stemming voorgelegd wordt, heeft betrekking op de instemming met de wijziging van de tekst van het Protocol van het Verdrag van 13 november 1979 betreffende grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand, inzake persistente organische verontreinigende stoffen, die op 18 december 2009 in Genève opgemaakt is. Hierna, "POP-amendement". (Persistent organic pollutants)

Betreffende de context van het Amendement.

Zoals eerder vermeld, is het Verdrag betreffende grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand van 13 november 1979 in Genève gesloten onder leiding van de Europese Economische Commissie van de Verenigde Naties (UNECE).

Het vormt het voornaamste internationale juridische kader dat de samenwerking en de maatregelen begeleidt met het oog op het geleidelijk verminderen van de luchtverontreiniging om zo de nefaste gevolgen voor de menselijke gezondheid en het leefmilieu in de regio van de UNECE te beperken.

In de loop van de 20 jaren die op het afsluiten van het Verdrag volgden, zijn er acht protocollen aan toegevoegd.

Deze protocollen hebben essentieel betrekking op het vastleggen van strikte doelstellingen voor het verminderen van de uitstoot in de atmosfeer, door specifieke verontreinigende stoffen in het vizier te nemen.

Het Protocol inzake persistente organische verontreinigende stoffen van 24 juni 1998 bindt de strijd aan tegen het lozen, de uitstoot en lekken van persistente organische verontreinigende stoffen, wil ze verminderen of er een einde aan maken.

De persistente organische verontreinigende stoffen zijn organische stoffen die giftige kenmerken bevatten die in het leefmilieu blijven voortbestaan, die zich via de voedselketen in levende organismen opstapelen en gekoppeld worden aan schadelijke gevolgen voor de menselijke gezondheid en het leefmilieu. Deze verontreinigende stoffen worden ver van hun bron weggevoerd, overschrijden de internationale grenzen en bereiken zelfs regio's waarin ze nooit gebruikt of geproduceerd werden.

Vanaf 2007 zijn de Partijen bij het Verdrag overeengekomen om onderhandelingen aan te vatten met als doel de tekst en de bijlagen van het Protocol te herzien.

In 2009 is het onderhandelingsproces uitgemond in de aanneming van het "POP-amendement".

Betreffende de inhoud van het Amendement.

De manière générale, l'Amendement PoP actualise la liste des polluants organiques persistants visés par les diverses mesures de limitation et d'élimination, rend le Protocole plus adaptable aux futures évolutions des meilleures techniques disponibles et facilite l'adhésion des pays en transition sur le plan économique au Protocole modifié.

Pour ce qui est des conséquences de l'assentiment pour la Région de Bruxelles-Capitale,

La réglementation en Région de Bruxelles-Capitale est déjà conforme aux dispositions de l'Amendement PoP et il n'y aura dès lors pas lieu de procéder à des modifications suite à l'assentiment.

Les mesures visées par l'Amendement PoP sont en effet déjà couvertes par la réglementation de l'UE, et sont ainsi déjà intégrées dans la pratique ou la réglementation bruxelloise. Les dispositions européennes sont d'ailleurs plus strictes que les modifications apportées par l'Amendement.

Concrètement pour prendre l'exemple de l'incinérateur de déchets présent en Région de Bruxelles-Capitale, le permis d'environnement impose que soit effectuée deux fois par an une analyse concernant l'émission de dioxines/furannes. Ces analyses sont publiées sur Internet.

Pour ce qui est des organes consultatifs et du Conseil d'Etat,

L'ordonnance a été soumise au Conseil de l'environnement et au Conseil économique et social qui ont rendu leur avis respectivement le 17 janvier 2018 et le 18 janvier 2018, sans formuler de remarques. Le Conseil d'Etat a quant à lui rendu son avis le 5 mars 2018 et a formulé une remarque d'ordre purement formel qui a été intégrée.

Pour conclure,

Au niveau bruxellois, et de manière identique au premier texte qui vous a été soumis ce jour, il n'y aura pas de conséquence à l'adoption du texte présenté.

Par contre, au niveau international, sachant que l'Amendement PoP compte actuellement 17 Parties et qu'il ne manque donc plus que 5 ratifications pour que l'Amendement entre en vigueur, il est important d'adopter ce jour l'ordonnance d'assentiment. ».

In het algemeen actualiseert het POP-amendement de lijst met persistente organische verontreinigende stoffen die door de verschillende maatregelen voor beperking en verwijdering beoogd worden, wordt het Protocol beter aan de toekomstige ontwikkelingen van de best beschikbare technieken aangepast en wordt het voor de landen die op economisch gebied in transitie zijn gemakkelijker om tot het gewijzigde Protocol toe te treden.

In verband met de gevolgen van de instemming voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De reglementering in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is al conform de bepalingen van het POP-amendement en daarom dient er niet tot wijzigingen ingevolge de instemming overgegaan te worden.

De door het POP-amendement bedoelde maatregelen zijn immers reeds door de reglementering van de EU gedekt en zijn zo al in de praktijk of de Brusselse regelgeving geïntegreerd. De Europese bepalingen zijn trouwens strikter dan de wijzigingen die door het Amendement doorgevoerd worden.

We kunnen concreet het voorbeeld van de afvalverbrandingsoven in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest nemen waarvan de milieuvergunning de verplichting oplegt om tweemaal per jaar een analyse omtrent de uitstoot van dioxines en furanen uit te voeren. Deze analyses worden op het Internet gepubliceerd.

Wat de adviesorganen en de Raad van State betreft.

De ordonnantie werd voorgelegd aan de Raad voor het Leefmilieu en de Economische en Sociale Raad, die respectievelijk op 17 januari 2018 en 18 januari 2018 hun advies zonder opmerkingen te formuleren, hebben gegeven. De Raad van State heeft op 5 maart 2018 zijn advies gegeven en formuleerde een opmerking van zuiver formele aard die opgenomen is.

Ter afsluiting.

Op Brussels niveau, en op identieke wijze voor de eerste tekst die u vandaag voorgelegd is, zal er geen gevolg zijn voor de goedkeuring van de voorgelegde tekst.

Op internationaal niveau is het, in de wetenschap dat het POP-Amendement momenteel 17 Partijen telt en er dus enkel nog 5 ratificeringen ontbreken opdat het Amendement in werking kan treden, wel belangrijk om vandaag de instemmingsordonnantie goed te keuren.».

## II. Discussion générale

Aucun membre ne demande la parole.

## III. Discussion des articles et votes

*Articles 1<sup>er</sup> à 3*

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

### Votes

Les articles 1<sup>er</sup> à 3 sont adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

## IV. Vote sur l'ensemble du projet d'ordonnance

Le projet d'ordonnance, dans son ensemble, est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

– *Confiance est faite au rapporteur pour la rédaction du rapport.*

*Le Rapporteur*

Eric BOTT

*La Présidente*

Viviane TEITELBAUM

## II. Algemene bespreking

Geen enkel lid vraagt het woord.

## III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

*Artikel 1 tot 3*

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

### Stemmingen

Artikelen 1 tot 3 worden aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

## IV. Stemming over het gehele ontwerp van ordonnantie

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

– *Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.*

*De Rapporteur*

Eric BOTT

*De Voorzitter*

Viviane TEITELBAUM